

BENGALI MUSIC RESOURCE LIST



This resource has been created by Sohini Alam (Bengali: সোহিনী আলম). Sohini is a British singer of Bangladeshi descent who sings in the bands Khiyo, Lokkhi Terra, and GRRRL. She has performed internationally on stage, radio, and television and worked on music for dance, theatre, and film. Sohini and her band Khiyo have worked with THAMES on delivering Bengali singing projects with schools across Tower Hamlets.

SONG RESOURCES

Click on the hyperlinks below to access resources for each song, including scores, lyric sheets, practice tracks and translations:

- <u>Haat Tim-A Tim Tim</u> a Bengali children's rhyme
- The Chopper / Mochang by Olly Weeks with words in English and Bengali
- <u>Tora Je Ja Bolish (Shonar Horin)</u> by Rabindranath Tagore
- Nongor Tolo Tolo folk song

If you'd like more Bengali song ideas, further resources can be found in this Dropbox folder: https://www.dropbox.com/scl/fo/0mvljigegpux7dcl5fa5n/ABzTr9PcDiSNgq2kOVhJ1VU?rlkey=bz0lldmkcstz0ed7awfqnmlly&dl=0

LINK TO LYRICS PAGE ON KHIYO.COM https://khiyo.com/lyrics.html

SAMPLE SELECTION OF BANGLADESHI ARTISTS (with song links)

Begum Akhtar (Classical)

Jochhona Korechhe Aari

One of Begum Akhtar's most famous Bengali renditions, this is a ghazal about the moon having abandoned her after teasing her with its presence and her wanting to see it again. https://youtu.be/g9rQyMc6Sf4

Aly Hasan (Rap/Hip-hop)

Beboshar Poristhiti

Aly Hasan's first release about the state of his business affairs catapulted him to fame among Bangladeshis worldwide.

https://youtu.be/V0d6E-7gRHE

Arbovirus (Bangla Rock)

School

The unofficial anthem of all school reunions, this is a nostalgia track about days gone by. https://youtu.be/99CL1vbs-yM

Khiyo (Nazrul Sangeet)

Riniki Jhiniki

A modern rendition of a song about a girl who sneaks off into a forest at night https://youtu.be/itvr0d8LVLo

Baby Akhtar with Lokkhi Terra (Hason Raja Song)

Raula

A folk song that poses the rhetorical question of who has driven Hason Raja mad. What appears to be a song about the love for another human may be a metaphor for love of the divine. https://youtu.be/r-njnY_yNAo

Baby Akhtar with Lokkhi Terra (Abdul Karim Song)

Ronger Duniya

A sad folk song about not wanting the colours of this world after being disillusioned by the love of one's life.

https://youtu.be/s-WHCNsFbR8

Abdul Alim (Folk - Bhatiyali Song)

Kolo Kolo Chholo Chholo

The song title is onomatopoeiac and describes the sounds of chaotic river waters during a storm. https://youtu.be/LDimSuGmR2A

Ferdousi Rahman (Folk - Bhawaiyya Song)

Oki Gariyal Bhai

A love song to a cart driver who is much missed.

https://youtu.be/qmKS2UJrOh0

Khiyo (Rabindra Sangeet / Tagore Song)

Amar Shonar Bangla

The song that eventually became the national anthem of Bangladesh describes the smell of mango trees, the spread of green fields, the shade of trees, and the beauty of the land.

https://youtu.be/vEKLr437pY0

Farida Parvin (Lalon Song)

Jaat Gelo

A philosophical folk song about classism and casteism.

https://youtu.be/szhyUENOR_8

Khiyo (Contemporary Original)

Ponkhi

A song about a girl who asks a bird to see the world for her as she doesn't get to go anywhere (full translation on Khiyo website given above).

https://youtu.be/6Z9k7-KNhhl